

ELIPEPA LIPUMA

NGOLWESI-NE

IVEKI ZONKE

Lijonge llungelo Lomzi kupela.

Limele imfanelo ya Bantsundu ngapandle koloyiko.

Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

[Vol. XIII, No. 680

BAKER, BAKER & CO.

IMPAHLA EZINTSHA.

Imiqulu Engama 350 ye Mozleni Emhlope nezi Krim, nge 4 ½ d, 5d, 6d, 7 ½ d, 9d, 10 ½ d ne 1/- nge yadi enye.

Iprinti Ezintsha, 5d, 6d, ne 7 ½ d nge yadi enye

Izephyrs ezi Pinki nezi Blown, ezingena buenene, ezinemigca ete-tshuqu, nezincinane, 5d, 7 ½ d, 9d, ne 10d nge yadi enye.

Emitsha imichako yokwenza ihempe, 5d, 6d, 7d ne 9d nge yadi enye.

Ezintsha i Flannelettes ezi Pinki, nesi Blown, nezi Krim, Nezimhlope, 5d nge yadi enye.

Isilika Ezimhlope nezi Krim, Zokutshata zona, 10 ½ d, 1/-, 1/2,1/3,1/4!,1/6,1/1!. 2/6 nge yadi.

Idazini ezilikulu le Zambreli Zelanga (Ezimhlopi), Nezambreli Zemvula; ziko ezamanani onke.

Iminqwazi Yesitroyi emitsha engama 750.

IMPAHLA EZINTSHA

KWA

Bute, Baker and Co.,

UBOYA! UBOYA!!

Ivenkile Enkulu Yontsundu E Cumakala

Zisani uboya benu Imfele, Izikumba, Umbona, Namazimba, naye niya Kufumana awona manani apezulu.

Iswekile, Ingubo Zokulala, Ityali, Iqiya, Amabayi, Ilokwe, Macingo, Cumse, Intlobontlobo, Zentsimbi, Ingubo Zokunxilia Zamadoda, Izihlangu, Ikofu, Zitengiswa Ngancanani Apantsi Kanye.

R.W. WADE,

Ivenkile Enkulu Yabantsundu,

E CUMAKALA.

Beauchamp, Booth & Co.

E QONCE.

Siyanzisa ukuba siwafezile amalungiselelo ebe siwenza sine

Mpahla Ezintsha!!

I GERMAN PRINTS, ezona zilungileyo yi 6d. i yadi.

IZITAFU Ezipindiweyo (double width) intlobo zonke zamabala yi 1/- iyadi (ngamanani alula).

ITYALI ezintsha zoboya ezisandulu kufika zenziwe kakuhle ziqala kwi 4/- ziye kwi 40/- inye.

IHEMPI eziyi micako ezomeleleyo ye 6d, 7d 9d, nge yadi.

ILOKWE ZOKUTSHATA esenziwe kade ziqala kwi £1 5s, zide yiye kwi. £5, zinako noku odolwa ze zenziswa kwa oko.

IVEYILE ZABATSHAKAZI, intyantyambo.

IZIHLANGU ne SHOES nayo yonke into en funekayo yomtshato.

Yizani Kubona Isitora setu esikulu esitsha;

Beauchamp, Booth & Co.,

Late JOHN J. IRVINE & Co.

IMVO NELISO LOMZI.

(NATIVE OPINION AND GUARDIAN.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,

KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, THURSDAY, NOVEMBER 4, 1897.

A. W. FISCHER (Umzi obesakuba ngoka A. BEET) E MONTI

Usand’ ukufikelwa Yimpahla Entsha entle kunene, IPrinti, CREPONS, GRASS LAWNS, njalo njalo. INGUBO ZAMANE NE.—Kwezamanene kusand’ ukuvulwa EZIBUHLUNGU I-Twidi EZIBANDAYO, NEZIMNYAMA, ezitongiswa NGAMANANI APANTSI PAKULU.

AMACICI E-GOLIDE NAWE SILIVERE.

A. W. FISCHER, (Umzi obasakuba ngoka A.Beet)

ARGYLE STREET, E MONTI.

IKAYA LABANTSUNDU



LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO,



SINGENISE KWELI LIZWE

IBLANKETE

ZOBOYA

EZILUKWE NGOBUGCISA OBBODWA,

Igama layo yi EXTRA NAVY or MATTROSS.”

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esilunqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifanekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YE YENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO. ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU. IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkele enitengakuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

James W. Weir & Co. E QONCE.

Ngabobodwa abanokubhala lomfanekisolwe Ngonyama.

Fundan’ apa Mafama Ningalibali

Idipu zika BATTLE Zegusha!

ZIMINYAKA INGAMASHUMI OMAHLANU ZIKO.

NANTS INTO OKAR UYIFONA
MALAYIA, ukuba bingalinganyanga igusha zenu ebhuleni sebenzani nge Dipu zika BATTLE, eyo-Mgubo Ne ngamanzi. Zezona Dipu Zegusha Zilungileyo, Zingena ngozi. Zitshipu e South Africa apa, nakulo lonke. Idipi zika BATTLE zegusha zisetyenziswa Ngamafama angawom ate putu eHlabatini; kamifunde incwadi ezingqinayo kuma petshana ashicilelweyo.

Ezika BATTLE Idipu Zegusha “ azike zibulal Gusha”; into yazo kunyanga ibuya; zilungisa uboya; zizi nika impilo negusha ngokwazo.

Sebenzani kupela ngezika BATTLE Idipu Zegusha uqiniseke ukuba uzuze eka BATTLE, ukuba unga zinga mhlope igusha zako zingabi nabhula.

OWBanayo bonke abatangisi, Pesheya kwi Nciba, nase Kokstad, Nakwindawo zonke zakwi Rulumente zempahla e South Africa.

ARTHUR and CO LIMITED

Kupela kwe Arente e South Africa,

E- BHAYI

Lirolelwa 3/6 nge Kwata (intyulwe ingekapeli) 4s ipele i Kwata ingarolwanga. Unokuhlalelwa wonke Unyaka ekuveleni kwawo nge e 13s 6d Izaziso Zabazelweyo, Abatshatileyo, Nemibiko, irolelwa 2s 6d, zingene kanye; 3s 8d kabini; 5s katatu.

IXABISO 3d.]

IZAZISO ZAKOMKULU.



ISAZISO SAKOMKULU.—No. 72, 1897.

Kwi Ofisi ye Nkulu yo Nocanda, E Kapa, 30 August, 1897.

NGENXA ye Siqudu sesibini so Mteto No 15 ka 1887, este songezelelwa sisiqendu sesine, nesesitandatu so Mteto No.40 ka 1895, kuyaziswa ke kubo bonke ukuba eziziqwenga zilandelayo zemihlaba ka Rulumente ezikumzana wase NGCOBO siya kutetelwa efanedesini pambi kwe ofisi ye Mantiyi wase NGCOBO ngo 10 o'clock kusasa ngo MGQIBELO, 6 NOVEMBER, 1897, ngokwendawo nezigqilo zalo Mteto ungentla, nendlela yokuyqutywa kwe fandesi, nangapezu koko ngendawo ezingati zivakaliswe ngemini yefandesi.

Kanjalo umtengi lowo uyakuba nemvume yokuhlala yonke okanye inxalenye yemali awutenge ngayo kwalo mini. Ukuba

(i.) Intlobo ayisolwanga ngemini ye fandesi, isiqendu seshumi semali leyo sorolwa ngenyanga ezintandatu, size esinye seshumi sirolow nkonyaka ukususela kwimini yefandesi.
(ii.) Ze kuti ukuba kulolwe imali engapantsi kwesiqendu seshumi semali otengwe ngayo ngalo mini, eseleyo kweso siqendu seshumi yohlulawa ekupeleni kwenyanga ezintandatu, ze isiqendu seshumi esiseleyo shilaulwe ngo. nyaka ukususela kumhla wentengiso.
(iii.) Xa ite imali ehlaulweyo ngemini yefandesi yasisiqendu seshumi senani nokuba lilipina pakati kwesiqendu seshumi neseshilana senani lentengiso (yomhlaba lowo) intsalela yesiqendu seshilana senani lentengiso iya kuhlalwa ekupeleni konyaka ukususela kumhla we fandesi.
(iv.) Xa sukuba imali yentengo ingapantsi kweponi ezimashumi mabini aneshilana, kufuneka irolewe yonke njengoko injalo, kwooko, kungenjalo irolewe ngezizigata, ezilinganayo, ezoba nokuyiqigiba ngesituba seminyaka emitatu.

Inzala kwezo siqingata zixeliweyo ngentla apa yoba yi 4 per cent, ngonyaka; ukuhlalulwa kwezo ziqingata ndawonye nenzala yazo kuya kulungiswa ngalomhla we fandesi, kubeko isibambiso ezibini eziza kukolisa imantyi, eziza kuti ke ziqinisekise ukuhlalulwa kwalo matyala.

Ukuba ke ute umtengi, umhlaumbi izibambiso zake azapumelela, okanye azaneta. Ukuhlalula imali yokutengwa komhlaba kwisituba sevesha elimisiweyo, kuya kumfaneka u Rulumente ukuba akucime oko kutengiswa, ize ite imali ebiselihlalulwe ingabalelwa kwanto iswe ku Rulumente.

Indleko zocando, njalo njalo, nezetaatile, yi 12s 3d, ziya kuhlalulwa kwi mantyi okanye kumntu owoti amiswe kulondawo ngalomhla we fandesi.

Umtengi xa lite inani lay! £25 nangapezulu, unyanzelekile ukuba enze invumelwano yokuba uya kurola inzala eyakuba yi 4 per cent, ngonyaka ku Rulumente endaweni ye four-fifths yemali yentengiso, ade abe ubhatele ngomhla we fandesi ngapezu kwe one-fifth sayo, engyesityisi inzala irolewe kulo mali ingekahlalulwa, waye umtengi enako ukhululwa imali yemvumelwano naninina nokuba yinxalenye yayo ingengapantsi kwe £50.

Ukuba umtengi ufuna ukuba ake eme ekuhlauleni intsalela yemali yokutengwa komhlaba kuya kufuneka enze invumelwano yenyanga ezilishumi elinantathu ukususela kumhla we fandesi, engenyenzanga lonto uya kudlulwa i 1/ yonke imhla xa sehlule ixesha lomqopiso, ekuya kuti ukuba kude kwapatelela kwinyanga ezilishumi elinesibhozo emva koko lomali iseleyo kunye nenzala yali yokudlulwa ukuba iko kufuneka eyihlaule tyokhlanganiswa nokokuba kukuyi pina inkundla, ati ukuba akayiroli emva kwenyanga, sakuba isiqigebho sivile lomhlaba uhlalwe ngn Rulumente, ze imali abeseleyirofile ibe yeka ngu Rulumente.

Izalatiso nemiqaqo yefandesi ingabonwa kwi ofisi ye Nkulu yo Nocanda e Kapa, nakweye Mantiyi e Ngcobo.

J. TEMPLER HORNE, Surveyor-General.
EBATENJINI, <i>Kumzana wase Ngcobo.</i>
Inani lentengiso kwi Lote nganye yi £7 10s; indleko zocando yi £2 5s 4d. No 7884 Erf No 4, ububanzi 114 sq rds 84 sq ft. No 7885 Erf No 5, ububanzi 114 sq rds 84 sq ft. No 7886 Erf No G, ububanzi 114 sq rds 84 sq ft. No 7887 Erf No 7, ububanzi 114 sq rds 84 sq ft. No 7888 Erf No 8, ububanzi 169 sq rds 6 sq ft. No 7889 Erf No 9, ububanzi 169 sq rds 6 sq ft. No 7890 Erf No 10, ububanzi 169 sq rds 6 sq ft. No 7891 Erf No 11, ububanzi 169 sq rds 6 sq ft. No 7892 Erf No 12, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7893 Erf No 13, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7894 Erf No 14, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7895 Erf No 15, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7896 Erf No 16, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7897 Erf No 17, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7899 Erf No 22, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7900 Erf No 23, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7901 Erf No 24, ububanzi, 130 sq rds 86 sq ft.
No 7902 Erf No 28, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7901 Erf No 30, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7905 Erf No 31, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7906 Erf No 32, ububanzi 118 sq rds 158 sq ft. No 7907 Erf No 35, ububanzi 169 sq rds 6 sq ft- No 7908 Erf No 36, ububanzi '169 sq rds 6 sq ft. No 7909 Erf No 37, ububanzi 169 sq rds, 6 sq ft. No 7910 Erf No 39, ububanzi 169 sq rds 6 sq ft. No 7917 Erf No 46, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft No 7919 Erf No 52, ububanzi 133 sq rds 128 sq ft No 7920 Erf No 55, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7921 Erf No 56, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft. No 7922 Erf No 61, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft No 7923 Erf No 62, ububanzi 138 sq rds 128 sq ft.
ISAZISO SAKOMKULU —No. 97, 181 <i>Kwi Ofisi ye Nkulu Yonocanda, E Kapa, 20 October, 1897</i>
Intshayelelo yesisaziso iyafana nesase Ngcobo. Ifandesi lalcmhlaba loba pambi kwe Ofisi ye Mantiyi e Cumakala ngo o'clock kusasa ngolwesi Bini, 28 December 1897. Imigqalselo nezalatiso ngefandesi

PASOKE (U FOLOKO.)

NIYAZI apo apo nangamfumana kona. Uyazibulisa izihlobo zake ezintsundu. ! Ufuna ukuzikumbuzza ukuba usandulu kufumana into eninzi yempahla i ezintsha ezvela e NGLANGE :—

IZIHLANGU ne SHUZI!

EZABAFAZI i SHUZI 3/6 ngu pair
„ EZINEMITYA 4/6 nge pair
EZAMADODA „ (ezomoleleyo) 7/11,8/6, njalonjalo
“ EZILUKUNI (Bluchers) 8/- nge pair

Ingubo Zamadoda Zokunxiba (ngokukodwa) Ezokutshata —Uyezvana.
Asivalibele Namanenekazi Ilokwe Ezimhlope zo Setini ziqala kwi 30—Qonda i £1 10/- qa.
izigubungelo, Amagqabi, Ezokutshintsha Ilokwe, ne Ndilokwe, njalo njalo.
Eyengeji neyokutsbata imisesane Amacici, njalo njalo.

[TYALI ne PRINTI zake ziyacitmilanga, Ningazilibali ITYALI zake.
[FLANELE ziqala kwi 3d. nge yard.
[kavala zamabhayi zobusika ezinoboya 6d. nge yadi [KELEKO e Brown 3d. nge yadi—ummangaliso.

KWA FOLOKOCO,

Nge Nqu-“ SALUF.”

Ezantsi Kwetyalike yama SKOTSHI,

E QONCE.

Thomas Bailey & Co.

E QUEENSTOWN,

BASANDU KUFIKELWA YIMPAHLA ENINZI

IZIHLANGU, ISHUZI,

kwane SLIPPERS,

ZONKE BAZITENGISA

Ngamanani alula apa Safatika

I Veldtschoen zama dodwa ziqala kwi 4/6.

Ezibotshwayo ,, nenekazi 4/- (ZINOLUSU KANYE).

I Slippers, ziqala kwi 2/6.

BONKE MABEZE KUIZI KETELA

The New Jagersfontein Mining and Exploration Co, LIMITED.

JAGERSFONTEIN MINE.

The General Manager intimates that able and strong men will find work.

Good Wages, Food Free, and Good Treatment.

James Greig, THE NATIVE STORE

INGASE LOKIHE E MONTI
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.

Utengisa “Imvo”

Yeyona Venkile Yabantsundu egqite zonke ngobu tshipu E MONTI

Gibberd & Bryant,

E QONCE

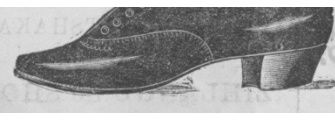
6d I PRINTI EZINTSHA, ngobu babonisa AMABALA NGAMABALA.

ITYALI ZE CASHMERE.

Ezimhlope, Ezibomvu, Eziluhlaza onke amabalana Moroni Ngamanani onke, asusela kwi 5/-

Ishuzi ze Kanvas ziqalela kwi 3/6
Izihlangu ezinyama ziqalela kwi 5/-
Ishuzi

Ishuzi ezibomvu ziqalela kwi 5/ 6



INGUBO ZOKUTSHATA

I Satina ezintsho ziyafunyanwa ngamanani onke Ilokwe Zokutshata. Iziqubutelo, Amagqabi Iminqwazi Nezihlangu Ezimhlope. Kuketwa kwinto eninzi,

KWA GIBBERD and BRYANT

E-QONCE.

Yaka Umzimba

Woba uyazinqabisa esifeni. Akuko yeza ligqite i SCOTT’S EMULSION ekutigeniseni umzimba otyafilleyo.

Emva kwe Fiva

Umntu, uyabitya abe nokutyafa, yaye ne fiva iyakumana imhla ude umzimba womelela. Kautate i

Scott’s Emulsion

Onke amagqira okuxelela ukuba batinina abantu ababe bityile betyafile ukomelela, bafumene impilo kupela ngoku tata eliyeza likulu.

Amawaka Onina

Banika i SCOTT’S EMULSION kwintsana zabo, bayisebenzise nabo, kuba ityebisa ilungisa igazi, iqinisekisa nokukula kosana lomelele. Akukonto iluncedo ku kokholokho, Ingeqe kwanesifuba esingomeleleyo njengayo, ifanele ke ngoko kutengwa.

Yimilwelwe Yonke.

Inokufunyanwa kubatengisi mayeza Nezitora Zonke.

Transkei General Council.

Applications for Post of

Clerk & Accountant.

APPLICATIONS will be received by the Chief Magistrate of the Transkei, at his Office, Umтата, up to and includ ing the

30th NOVEMBER, 1897,

For the appointment of Clerk and Accountant to the Treasurer of the Transkei General Council, at a salary of £250 per annum. The successful applicant will be required to enter upon his duties as such, at Butterworth, on the 1st of January, 1898.

Applicants must possess a thorough knowledge of Book-keeping.

W. T. HARGREAVES, Secretary.

General Council Office, Umтата, Sep. 30, 1897.

U W. THOMSON,

ONE VENKILE,

E WHITTLESEA.

SESONA Sitora sisiso e Whittlesea nakulo mandla. Sinazo zonke intlobo zempahla. Zonke izinto zezifanelekileyo zaye zitengiswa tshipu. Kusoloko kufika impahla ezintsha.

Ilokwe, Iprinti, Inainsook, ne Muslin, Keleko, Iqiya, Hshempe, Ibatyi, Ibulukwe, Ityali, Ishiti, Izihlangu ne Shuzi, Ikofo, Swekile, Ti, Umgubo, Iparafini, Icuba, njalo njalo.

Abantu Bamkelwa Ngobubele.

Amanani Alula Kuntsundu

NGOLULIWE UKUYA NOKUVELA KWELE

Rauti nase Dayimani

ngendlela yase NDWE.

Ngamaqela ayi 25 nangapezulu :—

Ukuya e JOHANNESBURG 25/3 emnye

„ KIMBERLEY 18/11

„ JAGERSFONTEIN 9/11

UMCHIZA KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.
LUMSDEN	Imbiko.
UMFULAWENJA Esisifo asinto yimbi nganandle	QUBA.—Kubube e Bayi nge 30 October, 1897, u LIWANI QUBA, wase Mngqesha. Abahlobo mabamkele lombiko.
UMEMBA abantwana abantwana ukuba baye kutenga i Blanket! zake, Ityali, Isuti, Onoxesha, Izihlangu, Iprinti, Umgu bo, Umbona. Incwadi ze Tyalike, Impahla Yabalimi, Iti Ikofo, Iswekile, njalo njalo.	mUNYISWA.—Kubube nge 24 October, 1897, u DANIEL, uyvana otandekayo ka Matthew no Emily Edith Tunyiswa, base Mkanigso. Ubudala 21 intsku. Uqele intsku zantata. Izihlobo mazamkele lombiko. [241]
INGASE LOKIHE E MONTI	BULULU.— Kusitele kukufa u NOTABA, intombi enkulu ka Enoch no Jessie Bululu. Ubudala zinyanga ezi 9 nentsuku ezi 6. Wayetandwa kakulu nguye. Utyanisile u Nebukedneza kweka, Daniel ukuti “ Ngubanina ougabamba Isandla sika lixo.” Izihlobo mazamkele lombiko. [1]
UMXHASI KA	UKWAZIISANA KWEZIHLOBO.

IZINGOLIDE NE GAZI.

IZINGOLIDE NE GAZI.

Kwiminyaka emininzi egqilileyo, kwakuko umfo endandlazi, owacita into eninzi yemali, etenga iNgolide, eyimali nesand’ ukumbwa. Wayinyibilikisa, wayidibana nezazi labantu nezinye izinto, cinga ukwenza iyeza lokungandza zonke izifo, libizwe ubom, lolule imihla yokupila. Akufuneki nokuba ndide ndicelwe ukuba akapumelelanga. Akanelanga kungapumeleli, kodwa ngenye mino zasuka zaqheka ezonto wayesebenza ngazo, wacitwa umsebenzi wake naye ngokwake wenzelwa kakulu, kangangokuba wasiva kwindidi yemikela, apo wabogqibela kona ubomi baka.

Kunjalonje wayengenywe umntu wokupila owayinyawo lento, ngamawaka abazatayo ngapambi kwakhe. Enye yendawo ezipambili ewayengwe zimfundiso ze *alchemy*, umanduleli wale mfundo iyo ngoku kutiwa yi *chemistry*, yayiyeyokufuna amanzi obomi. Kodwa ke ngoku assisakolelwa kwezonto: akoko gqira, namntu ufunda amayeza uke acinge ukuba angalifumana iyeza elinjalo.

Into eyenziwayo, ipumelele, kukufumana ukuba umzimba lo ufanelle kuba ngamntu, zize ke kufufwe amayeza ngamayeza okuncinane nam kwakuba kuko indawo engabasezini kakuhle ngenxa yesofo.

Imizekeliso yalento minzi. Nangu omnye; kwisituba seminyaka elishumi elinamhlanzi egqilileyo,” utsho u Mrs. Elizabeth Matcham, wase Armitage House, Sutton-on-Hull, — ndandine fiva ebamba nokugqambeka kwamatantsi. Umlo mo wahlala umntu ndanonyeka, ndidi ndakutya ndibhalelaba esifibeni. Enva kwexesha ndaqaqanjelwa zinyawo nezandla, ndandla amandla, ndaneminyaka ndikwesoosimo. Nceda into mhlambi emantsheni emantsheni andancedakala noko. Ndada ndalinga ciyeza loko. Akubanga xesha lide, ndakutanda ukuya, ndapila, ndomelela. Zapela ingangqamboko zamantambo. Ngoku sendingafana ngokufana namata eyakha. (Signed) Mrs. Elizabeth Matcham, June 2 1893.”

Uti omnye “Ixesha elitile pambi ko 1887, ndanditazwa sisiso. Kwazi xa kuvunwayo ngo 1887 ndangeniwe yingqelo yengqela ukungapambeka kwamatambo nehlabo emqolo. Ndaya eqgireni, landipa amayeza, lati make ndyece e Buxton, ndaya, kodwa andizange ndifumanelecedo.

“Ngo January 1888, ndafunyanwa yi fiva yengqele eyandigqiba amanda. Ndantsuku ndingena kutya ndingekukalala; kwanzima nokusuka ndimhle. Ndati ndiyicelwe e Little Downham, Cambridgeshire, ndaxcelwa zizihlobo ngeziyeza loko. Ndalisebenzisa, ndancedakala, ndazwa amanda.

Ndazingisa ukulitisa ke ngoku sendimana ukusela lona ukuntitela osofofo. (Signed) Philip Hopkin, 20 Maude Street, Grimsby, Novemir 14 1893.”

Lamfo besitete ngaye ekugqaleni engacine apilise mntu ngenxa lake. Kanti kunjalonje lamngamisa kwindleko ezinkulu. Igazi lingade libe aliziti nto lona, kodwa igolide ifunyanwa ngenani elikulu. Wayeza ubudeko lomntu, kodwa libeke ke apa sibonisa amaxesha amabini ete *Incindi ka Mother Seigel*, eyenza elingenzivanga nqa golide na gazi, kodwa luzitwe ngenimfuyo ysendile, yapilisa isifo samantambo. Kungam ukuba lipilise kampani, kuziwe ngakuba ? Kukuba esisto samantambo, assiso sifo sibakoyo sodwa, kodwa sibangwa kungalingali kakuhle kokutya esiswini. Incindi le ifike ishabalalisa osofofo, ukuze kufu nenzalo yaso. Izeko ngoko sibonalo igazi letu emantjeni, ne golide yetu—ukuba sinayo—ingasilahleki.

Ipepa lendaba lase Westfield (Ind.) lenjenje ukutata ngendoda endala yakona : “ U Frank McAlroy, obesebenza iminyaka emini tizi kol., N. A.&C. Ry. apa, uti: Ndilisebenzilezi eIike Chamberlain le Chelsea ne Sias Segazi iminyaka elishumi nangapela. Andide ndihlale ngandale kwalo enzini wam. Ndcinga ukuba lelona yeza lihlo (kwezi zityo) kwakoyo. Ndingayawa ukubizaleza.” Ungumxhiza opitiso lwezo zonke izifo zamantambo, Litengiswa ngu R. Lumsden & Co., Umntsiwsi Meyeza, e Qonce.



BISSEKER, GEORGE and CO.

Abatengisi Abakulu Bezihlangu, 101, Main Street, E Bhai.

BAGCINA IMFUMBA
IZIHLANGU NE SHUZI
EZI LUNGELE
UKUHWALA, UKUKWELA, NOKUHLALA EKAYA, UKUHAMBA ISIKOLO, NOKUSEBENZA EMASIMINI.

Ezo Bisseker, George & Co. Izihlangu zihlale nase mehlweni ; ziyamhlala kanzimandl umntu, zinjalonje ziyaxolisa.

Bonke abalesi be Mvo NELISO LOMZI bayanoyiswisa ukuba bezekilomzi, bayanoyiswisa ukuba bezekilomzi, batenge into abazitengayo kona.

Bisseker, George & Co.,

INDLU YESI HLANGU -ZENTSINGA- YENDLOVU, PORT ELIZABETH

AKA NOGQALA
AMAYEZA

Adumileyo Ezityalo.

ALUNGISELELWE nge nyameko nange ngqondo kumzi wake wama yeza e Bofolo aye ikakulu enzize ngemthi yamayeza. Aluncedo oluqimisekileyo kwizifo enzelwe zona.

 s. d.	
Iyeza Eliqinisekileyo—Incindi yokupilisa ukululwya yi nyoka, njalo njalo	7 6
Umplisi—We sasu segazi, njalo njalo	2 6
Eiase Afrika—Lokupilisa izinyo kwaoko ..	2 6
Incindi Yezityalo—Yokupilisa imfoko ...	2 6
Umhlambi Ontshawe lise—Wokupilisa smehlo abahlungu	1 6
Umciwa ze Zityalo we Alkali—Wece-sithi	2/, 2/6, and 3 6
Elokugqiba Eitshala—Le Ngingangama	2 6
Zamatambo	2 6
Endambisi—Wokutsha ne Zilonda njalo	2 0
Umciwa omndi we Rihulwa	2 6
da intsansa	2 6
Elemisipa—Lokuruncika	1 8
Eiase Indiya lokukhala mandla—Xa uno-kutshala njalo	3 6
Umplisi Ongumangaliso—Amafuta ama-nxeba nezilonda njalo njalo	1 6
Umngulisi—Wobuso oburabaxa njalo njalo	2/6 and 3 6
Umngubo—Wesisu segazi eesine Xesha njalo njalo	2
Umplisi we Caneer	21 0
I Germicide—Zokupilisa, i Gushwaha, njalo njalo	2

Onke anokufunyanwa enamapapa ngesi Ngesi, ngesi Bhulu, nangesi Xosa.

Lamanani axeliweyo ngawe botile ngandale ke post.

JESSE SHAW, MEDICAL BOTANIST, ETC., FORT BEAUFORT.

KWA ZULU.—Umnto ongokubandanywa kweIakwa Zulu e Natal uya kungeniswa kwi Palament ezayo.

LEZA KUZLA OLOLWE.—I Ngilane igqibe kubeni imabele ulolwe osuka e Abu Hamed uye kungena e Berber kwelipakati —emnta e AFrika.

E DIKENI.—Lomzi usahlile. Irementhe ka Rev. P. J. Mzimba, ngenigudum emikulu yabafazi, yenra onke amalanga okuhlanganisa imali yokwaka iyitalike.

IDAYIMANI ZASE MELIKA.—Nkko idayimani efunyanweyo kumawama ase West America, ekuvakala naku ubude bazo ziyakufana ngakuba Mgibisa e Kimbili. Seyilizhapetshu ukumbwa.

OTSHI WADA WAF.A — E Pretoria, ngo October 21 intombazana engn Mary Brown ebisebenza kwi Central Hotel iwise I Parafine Stove, kwatsha ilizwe. IIshe ngohlobo lokuba kuti kusisa ibe ibhimbhi yilongozo.

KUBA BEMCENGA NTONI?—Kuvakala ukuba ababanjane base Pretoria bate ngomhla ebe kukunjulwa umhla woknzalwa kuka Oom Paul, nabo bambalela a isixwexwe senecwadi bevakalisa ukuyawa kwabo ngenxwaba ebe.

IZISU ZEGAZI.—Macalana onke bakala ngezisu zegazi, kodwa noko azikabi namitukuta. De safuna ukranelana inyana yenkomo ukuti mhlambi zingaba zikhohla sezino Landipasi. Nio iya kubulala ubungozi benyama kwakhepekwa kakulu.

OSINGULWE UMLINZI.—Umfo Ontsundu owagityisela ngomnye ngeliye edabini lomntyi ngakwa Qoteoqobo, waza wamapula itungo, esive kwagqi a kubonakele ukuba mawushuqulele umlenze. Umgibiseli iowo ulinde i Jaji ngetyala lokungwelaera ezonda ububi.

ULANDIPASI.—Esi sifo sisenze isitonga esinye kule mimandla ekubhulwani inkomo. Imntyi kubonakala ukuba sewungeniwe lizgabe kakulu, kuba ungfakisa zipitizela inkomo apa edolopini ezintengiswayo ; waye ungasatengisi—koko uzilahla. Woqonda xa sithi ziko nezeshumi lendaliso.

ABAVUMI KUZOLA.—Umntu i kwiipepa lase Natal ubhalula ukuba inkosi enkulu yama Mpendo u Sigeco izolile kakuhle. Uqokela aiti, kodwa esinye inkosana ezise mdeni we Natal azivumi kuzola. Kuyawa qwetwya uuku ke ngezinkozo, eziti amaxesha amatininzi zingabi manyaniso.

IZIHANGE.—Ozi zibhindi abantu bangene kwi National Bank i Johannesburg emini emaqanda, saka bambopa umpati nomcedisi wake, bazake hazenzela emalini ebomvu nengampape. Bemkile nhlatywe umkosi eBhebengeka funyanwa. Imali abemke nayo kutsho isemawakaleni, ikule ngalo Mvulo lo.

BAHLELI NANI LUMKANI.—Umhlichi wepepa lase Hamburg efiti *Echo* usemanzinzi ashushu ngokuyelisa i Kamkani yase Belgium, ngokuti ibamba kwizindlu nemidlalo emgenhile. Ekate kwakupandwa ayafanyanwa imyaniso yesoyitoyo. Wabalekeleli ukuba lomntu ude wahlakane ungelanzanga izwi lawo ngalomcimbi mikulu kangaka.

IPEPA LESI BHULU.—E Johannesburg kasand’ aknshoilelwa ipepa elitsha lesi Bhulu ekatiwa yi *Het Vrye Volk*. Lijonge ekwaziseni urtizi oma Bhala okwenzwa nokucingwa e Johann sburg nase Pretoria. Lizimilele ukuxasa u Ralument, iye lingakhalabe nokuvakalisa izimvo zama Bhulu ase zifaneni ukazisa ngomxolo ka Ralument

UMKOHLSIKAZI.—Inkibisholokazi entsundu encinoywa ukuba ifandile, intilaleke ngentloko e Pretoria, ngokubhala incwadecizi odola uyawala ezinkanti, ngenxa yase Ekabeni echanjwe. Igazi libuzola, nakuba kuseko uloyiko lokuba abahamba befuna irauti begabanye nababini basengozini yokubhadlwa liqola labinta ebakomnkali ukuba lizimisele ukugqiba lonkzo.

IKUMKANI YASE ABYSSINA.—U Nkosi u Mankeli, ngokuyase yase Abyssinia inkwazi ye Nkosazana iwonga okutala kunene loba G.C.M.G. Bokambala abalesi beta ukuba le Nkosi yilelwa yaka yabambana nama Taliyane, ekwati mhlā ngeduli eikhulu kunye yasebhisisa umkosi wotwe wama Taliyane okuba saka amabini. Kuba izwi lobuhlanga kwabanye abantu linje ngenkozo enkukwini yona ingade iye kweyela iibamba ichola zona.

ULOLWE OYA PESHEYA KWIH NCIBA.—Umzi cmhlope ubamene emapeneeni ngendlela amakatibele yona ulolwe oya Pesheya kwe Nciba. U Ralumenthi ngati ufuna ulolwe oya kusuka e Monti akwezwe unxweme, ade aye kwela i Nciba. I Qonce alivutwa yilondawo, kuba liti lonto iyo yikungwela ihambara zalo, waye kananjalo itolwele iya kuhamba entlango apo kungoko bantu Bafuna osuka e Mtonjani, abant uceda pakati kwezivwe ezininzi. Azi elomzi wakowetu izwi litinina ngalo. mcimbi ongaka ukuba mkulu, abamelwe ukuba nabo babe nezwi ngawo.

IKULUNELI NONTSUNDU—U Sir Alfred Milner, qendula incwadi yombuliso obubekiswe kuye yimpi yase Matfeking, uvakaliswe ungenayo wokuqaga angaba adlule amaxesha okuba ontsundu alwe nonhlope, nokuba kanjdo uyavelana nabo ngelahleko enkulu abayifumeneyo ngetuba lika Landipasi. Utemba ukuba bobuya bafumane amaxesha amahlle. Ute abantsundu njngabantu be Nkosisana bamelwe kukupatwa n emfaniselo nobulungisa. luteto yubhulobo unga inganyanyate wa futi ezingqondweni Zendalo, ekubonakala ukuba zicinga ukuba ontsundu akanamafanelo, waye engafanelo ncekupatwa ngobuhlungu.

E TRANSVAAL—Kweli kuxelwa imvula ezinkulu ezize kwezinye indawo zenza umonakalo omkulu. —Inkoliso yama Bhulu ayaneliswisa yimpato ka Oom Paul ngetuba lokuba engavumi ukwenza ololiwe abayakuti bafumane umsebenzi kubo ekubeni ebhululwise ngu Landipasi namalanga. Imtandazo ebhekiswa ku “Oom” ayipendulwa. Ubanuzini bama Bhulu acinga kwa Mzilikazi, kuba psiti kona ofutamura impato ebetela. Ama Bhulu nana Ngesi adibane ngelokuba mayitywe imali ebizwa yi Komponi eyenza i Damanteti, kabo nshulule be damanteti bangwela ihambara yeminyungu. Kwezindawo zonke u Oom Paul ufumane wangqukwa.

IBILI ELIBUNTS MIRA—Kutsha nja kumlambo oyalo Thames, e England, kucholwe isifuba somnta sadaya emanzini eKisichelwe ku umnakele ukula sesinyanyanga ukuba oskoma. Singowatwya. Singowatwya kubonakele ukuba masubuye sirolwe sizokusimisa. Okunene kuvcele ukakazi itile

etc. inyembama, yavakalisa ukuba sendodwa yinyo. Ubekiwe umfanekiso wale ndoda emepenezi sukla wefana ngwa novwendoda esadla ubom, ekweli noko ngoku, nakuba ihamba ngagama limba kwelo lizwe ngumfazli lowo, yonke yona enye incazo,—eyobuzwe, nendawo achede ehamba kuzo ite yangqinelana nevelwa ngumfazli lowo. Ngi ka umfo lowo ukwe’a Behlambeli, waye naye eyiyuma indawo yokuba lowo mntu ucazwe ngamkake kutwya wafa ngwe.

Ndawana angagqinelaniyo ngayo nomfazi yeyokuba esiti wayeshathe nomnye umfazli, Oko kufana kunjalo kwabantu kutsho kwawumangalisa umzi.

UMTANDAZO ONGAPENDULWANGA.